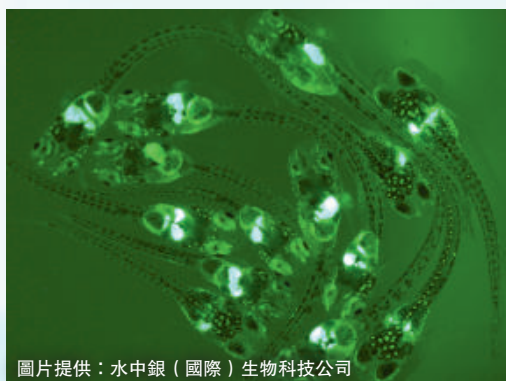




圖片提供：水中銀（國際）生物科技公司

「轉基因鯖鱒魚」一旦檢測到有害物質，身體會出現螢光或病變作警示。

古裝劇經常出現用銀針，為皇帝測試食物安全的試毒情節。現實中，透過改變魚類基因，然後用魚類代替人類，檢測產品的毒性，這技術不僅成就了一個事業，也成為年輕人追逐理想的楷模。水中銀（國際）生物科技公司創辦人陳子翔（Eric），將香港城市大學生物醫學系鄭淑嫻教授及其團隊研發的「轉基因鯖鱒魚」及「斑馬魚」胚胎毒理測試技術，轉化成商業應用模式，去年榮獲「第43屆日內瓦國際發明展」最高榮譽大獎。最近Eric更獲《福布斯》選為亞洲「30歲以下創業者」之一。今年28歲的他，在城市大學修讀電子物流及科技管理學的時候，成立了「明粵會」，協助內地生融入香港，2010年獲頒「香港賽馬會獎學金」，引領他透過創業回饋社會。

懷抱 Hungry Humble Helpful 三理念 **陳子翔** 立志為社會「解毒」

記：記者
陳：陳子翔

記：何時開始對科研產生興趣？什麼原因激發你有這念頭？

陳：我在廣州長大，是國家少年棒球隊成員，所以抵抗「打」與「擊」的能力很強，很適合創業。十七八歲我來香港讀大學工程科。2008年中國成功舉辦北京奧運會，隨即卻出現三聚氰胺毒奶粉事件，震驚全球。當時我想，為何一個國家愈來愈富強、人民的生活愈來愈好的時候，卻連最簡單、嬰兒的唯一食糧也保證不到（安全），當時便開始尋找解決方法，開始了創業歷程。

記：「轉基因鯖鱒魚」及「斑馬魚」胚胎毒理測試技術的原理及應用範圍為何？

陳：歐美一直有大藥廠利用魚類測毒，香港城市大學的鄭教授也進行了有關研究達十多年。我相信若將有關檢測領域推展至食品、化粧品上同樣可行。在校長牽線下，與教授合作，將技術商業化，並贏取了許多獎項。

環境中有害物質多達十萬種，但一般只測試十多二十種。透過改造魚類基因，使之與人類基因相似度達八成以上，然後利用魚類代替人類測毒，一旦發現有害物質，「基因魚」便會出現螢光或病變。這技術可以在24小

時內，同時檢測最高達千種有害物質，是一個快捷、便宜及全面的方法，屬很大的突破。

記：創業期間有何辛酸？如何取得成功？

陳：創業猶如跳崖。我與夥伴共三人，最後只有我「跳下去」。不這樣做的話，我想五至十年後我會很後悔。創業時籌組團隊，我花了一年時間，游說大學的研究人員將研究成果推向社會。找尋投資者就更加困難，曾被拒絕了幾百次，因為他們覺得投資週期長、風險高、「睇唔明」，但我的信念是被拒絕了999次都無所謂，當有人在第1000次時say yes，便可以開始了。

科研產業要取得成功，人才永遠是最重要的。創業初期最困難是如何留住優秀的團隊，要一群聰明人為一個人工作很難，但是他們可以為一個共同目標、使命去工作。「水中銀」的使命是使「食品更安全、化粧品更健康、環境更好」，大家為這個夢想工作，便更有動力、激情。

記：2010年你獲得「賽馬會獎學金」，它對你有甚麼幫助？沒有這筆獎學金，一切將會是一樣嗎？

陳：如果沒有獲得「賽馬會獎學金」，創業前我會有更多顧慮。創業初期約10個月我沒有收入，這筆獎學金助我渡過了這個時期。長遠而言，我也在賽馬會身上學到一個很重要的處事態度，就是當你全心、認真的解決愈大的社會問題，所得的機會、回報也愈大。

記：青年發展是賽馬會慈善信託基金未來重點支持的其中一個範疇，你認為這對本地青年有哪些好處？

陳：我覺得馬會的青年發展策略非常有意義，因為青年強則社會強，所以投資在青年教育的方向十分正確。與西方社會相比，本地青年某些能力較落後，例如獨立思考、對未來方向的把握、培養興趣等。賽馬會的青年計劃很有遠見，補足了青年發展上的不足。

記：你有哪些座右銘？它們如何影響你的人生？

陳：我覺得3個「H」很有意思。第一個「H」是 Steve Jobs 經常說的 Stay Hungry，即有渴求知識的心；第二是 Humble，為人要謙卑。最後是 Helpful，肯幫助別人。未來我期望將毒理測試技術，建立成一套國家，甚至世界都認可的毒理測試認證標準。

記：香港青年在創業方面有何優勢及困難？你會如何鼓勵他們？

陳：香港是一個貫通中西的地方，亦擁有很好的金融市場，但是創業時常遇到的困難是本地市場太小，不足以支持一間企業的成長。我認為香港青年要面向世界，至少北望神州，發掘更大的市場。

相對於在大企業工作，創業一定辛苦得多，也需要面對許多的不確定性，因此需要有勇氣及冒險精神。此外要懂得與別人合作，企業才能走得更遠。最後是 stay hungry，如果無心追求知識，便會落後於人。

訪問現場片段，
請瀏覽：

